



# 取扱説明書

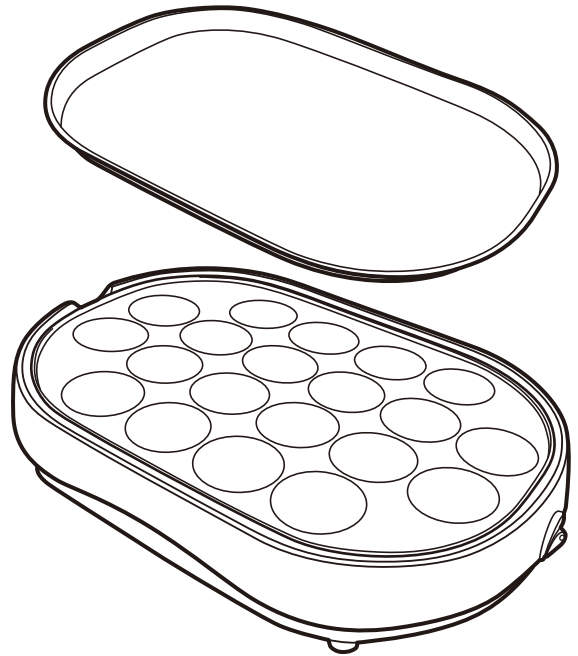
保証書付

家庭用

- 業務用として使用しないでください。
- 他の用途での使用はしないでください。  
思わぬ事故の原因になります。

プレート丸洗い たこ焼き器  
(着脱式2枚プレート)

## YOC-W201



### も く じ

安全上のご注意	1～3
ご使用上の注意	4
各部の名称とはたらき	5
仕 様	5
使いかた	6～8
お手入れと保管	8～9
故障かな?と思ったら	10
アフターサービスについて	10
保証書	裏表紙

この商品は、海外ではご使用になれません。  
FOR USE IN JAPAN ONLY

- このたびは、弊社たこ焼き器をお買い上げいただきまして誠にありがとうございました。
- ご使用前に、この取扱説明書を必ずよくお読みになり、正しく安全にお使いください。
- お読みになったあとは、大切に保管してください。

# 安全上のご注意

ご使用の前に「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、必ずお守りください。

※ここに示した項目は、製品を安全に正しくお使いいただき、お使いになる人や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。また、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取扱いをすると生じることが想定される内容を、「警告」「注意」の2つに区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。



## 警告

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、死亡又は重傷を負うことが想定される内容を示しています。



## 注意

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、軽傷や物的損害の発生が想定される内容を示しています。

絵表示の例



○記号は禁止「してはいけないこと」を表示しています。図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。



●記号は強制「しなければいけないこと」を表示しています。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

※お読みになったあとは、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。



## 警告



禁止

交流100V以外での使用、コンセントや配線器具の定格を超える使いかたはしない

- 延長コードやタコ足配線などで定格を超えると、コンセントが異常発熱して、発火・火災の原因になります。



分解禁止

修理技術者以外の方は、絶対に分解・修理・改造はおこなわない

- 火災・感電・けがの原因になります。
- ※故障と思われるときは、お買い上げの販売店に点検・修理をご相談ください。



指示に従う

電源プラグは根元まで確実に差し込む

- 発熱・感電・火災の原因になります。



禁止

傷んだ電源コードや電源プラグは使用しない

コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない

- 感電・ショート・火災の原因になります。
- ※電源コードが破損した場合、コードの交換は危険を防止するために、製造業者若しくはその代理店または同等の有資格者によって行わなければならない。



指示に従う

本体に異常・故障・破損があったり、電源プラグや電源コードが異常に熱くなるときは、直ちに使用を中止する

- 火災・感電・けがの原因になります。すぐに電源プラグをコンセントから抜いて、お買い上げの販売店に点検・修理をご相談ください。



指示に従う

定期的に電源プラグのほこりをふき取る

電源プラグにピンやゴミを付着させない

- 刃や刃の取り付け面にピンやゴミが付着したり、ほこりがたまると、感電・ショート・発火の原因になります。また、湿気などで絶縁不良となり火災の原因になります。電源プラグのお手入れは、乾いた布でふいてください。



ぬれ手禁止

ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない

- ショート・感電・けがの原因になります。



# 警告



禁止

電源コードを傷付けたり、破損させたり、熱器具に近付けたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねて使用しない

- また、重いものをのせたり、挟み込んだり、加工すると、電源コードが破損し火災・感電の原因になります。
- ※結束バンドは必ず外す。



プラグを抜く

使用時以外は電源プラグをコンセントから抜く

- けが・やけど、絶縁劣化による感電・漏電火災の原因になります。



プラグを抜く

お手入れのときは必ず電源プラグをコンセントから抜く

- やけど・感電・けがの原因になります。



接触禁止

使用中や使用後しばらくは、プレートやヒーターが非常に高温になっているので触れない

- やけどの原因になります。充分冷えるまでは直接触れないで必ずミトンなどをお使いください。
- ◎製品本体に表示してある左記の記号は高温注意を表す表示です。高温部(プレートやヒーター)には充分注意する。



高温注意



水ぬれ禁止

本体を水につけたり、水をかけたり、丸洗いをしない

- 感電・ショート・火災・故障の原因になります。



指示に従う

プレートを外すときや本体を持ち運ぶときは、充分冷めてからおこなう

- プレートなどの高温部に触れ、やけど・けがの原因になります。



指示に従う

お手入れは充分冷めてからおこなう

- プレートなどの高温部に触れ、やけど・けがの原因になります。



禁止

開口部やすき間にピンや針金などの異物を入れない

- 感電・けが・故障の原因になります。



禁止

通電したまま放置するなど、使用中はその場を離れない

- 過熱により調理物がこげたり、発煙・発火・火災の原因になります。
- ※離れる場合は電源スイッチを「OFF」にしてください。



禁止

揚げ物料理には使用しない

- 火災の原因になります。



禁止

フローリング・畳・じゅうたん・熱に弱い敷物(テーブルクロスなど)の上で使用しない

- 床面や敷物が熱で変色・変質したり、発火・火災の原因になります。



禁止

お子さまや取り扱いに不慣れな方だけで使用しない

- 感電・やけど・けがの原因になります。
- ◎監視付きでなければ子供に使用させない。
- ◎この機器で遊ぶことがないように、子供を監視することが望ましい。



禁止

カーテン・新聞紙などの燃えやすいもの、熱に弱いものが周辺にある場所では使用しない

- 発火・火災の原因になります。



禁止

コード巻きに電源コードを巻いた状態で使用しない

- 電源コードが発熱して、発火の原因になります。



指示に従う

包装用ポリ袋はお子さまの手の届かない場所に保管する

- 誤って顔にかぶったり、巻き付いたりして窒息し、死亡の原因になります。

# ⚠ 注意



**電源プラグを抜くときは、電源コードを持って引き抜かない**

- 感電・ショート・発火の原因になります。  
※必ず電源プラグを持って引き抜いてください。



指示に従う

**本体を設置する前や各プレートを設定する前に電源プラグをコンセントに差し込まない**

- 故障・やけどの原因になります。



**本体のプラスチック(樹脂)部分に油を付着させたままにしない**

- 油の種類によってはプラスチック(樹脂)を侵すものがあり、破損してけが・事故の原因になります。  
油が付着した場合はきれいにふき取ってください。



**不安定な場所、湿気・ほこりの多い場所では使用しない**

- やけど・感電・火災の原因になります。



**次のような場所では使用しない**

- 故障・けが・感電・火災の原因になります。
- 火気(コンロ・ストーブ)などの近くや直射日光のあたる所。
- 高温(40℃以上)になる所。
- ほこりや金属片の多い所。
- 油・油煙・引火性のガスのある所。
- 雨や水のかかる場所や湿気の多い所。



**調理以外の目的で使用しない**

- 火災・やけど・故障の原因になります。



**壁や家具の近くで使用しない**

- 蒸気や熱により壁や家具を傷めたり、変色・変形の原因になります。



**本製品は一般家庭用です  
絶対に業務用を使用しない**

- 本製品に無理な負担がかかり、故障・火災・事故の原因になります。



**調理物以外のものをプレートに直接のせて加熱しない(缶詰や瓶詰など)**

- 缶または瓶が破裂したり、赤熱してやけど・けがの原因になります。



**本体やプレートの上ののったり、  
重いものをのせない  
強い衝撃を与えない**

- 本体・プレートに無理な力や強い衝撃を与えると、破損・故障・感電・けがの原因になります。
- プレートはフッ素コーティングが施されており、フッ素コーティングがはがれる原因になります。



指示に従う

**使用後は毎回お手入れをする**

- 調理くずや調理物から出る油が残ったまま調理すると発煙・発火の原因になります。



**掃除用・整髪用・殺虫剤などのスプレーを吹き付けない**

- 変質・破損・けが・事故の原因になります。



**必要以上に加熱しない**

- 過熱して発火する原因になります。



**電源コードを持って本体を引きずらない**

- 故障・事故の原因になります。



**燃えやすいものを本体の上ののせたり、  
本体の下に入れて使用しない**

- 火災の原因になります。



**プレートを外したまま通電したり、  
ヒーターの上にプレート以外のもの  
(やかんや鍋など)を置かない**

- 故障・やけど・火災の原因になります。











**お手入れにはシンナー・ベンジン・みがき粉・たわし・化学ぞうきんなどは使用しない**

- 製品の変質や劣化による破損・故障・けが・事故の原因になります。  
※お手入れは水またはぬるま湯か、薄めた台所用中性洗剤を含ませたふきんで汚れをふき取ってください。



# ご使用上の注意

 <p><b>調理物・水・油分が残ったままの状態</b>で放置しない</p> <ul style="list-style-type: none"><li>●プレートが腐食する原因になります。</li></ul>	 <p>使用中や使用後しばらくは、本体やプレートなどが熱くなっています。フローリング・畳・じゅうたん・熱に弱い敷物(テーブルクロスなど)の上に置いたり、持ち運んだりしない</p> <ul style="list-style-type: none"><li>●床面や敷物が熱で変色・変質したり、やけど・発火・火災の原因になります。</li></ul>
 <p><b>異物が付着したまま使用しない</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>●プレート裏面やヒーターなどに異物が付着したまま使用すると、故障・発煙・発火の原因になります。</li></ul>	
 <p><b>本体やプレートを直接ガスコンロなど直火にかけない</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>●本体が燃えたりプレートの変形やフッ素コーティングがはがれ腐食の原因になります。</li></ul>	 <p>使用中や使用後しばらくは、カーテンや新聞紙などの燃えやすいものが接触しないようにする</p> <ul style="list-style-type: none"><li>●発火・火災の原因になります。</li></ul>
 <p><b>予熱以外のカラ焼きをしない</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>●変形・変質・故障の原因になります。</li></ul>	
 <p><b>プレートに金属製のヘラ・ナイフ・フォーク・串(ピック)などを使用しない</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>●金属製のヘラ・ナイフ・フォーク・串(ピック)などを使用すると、フッ素コーティングが傷付き、腐食の原因になります。市販の耐熱樹脂製ヘラか木製ヘラ、竹串を使用してください。</li></ul>	 <p>ヘラの先端や角部または串などでプレートの表面を強くこすらない。プレートの角部(コーナー)を強くこすらない</p> <ul style="list-style-type: none"><li>●プレートに傷が付く原因になります。</li></ul>

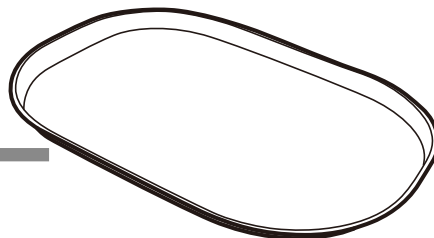
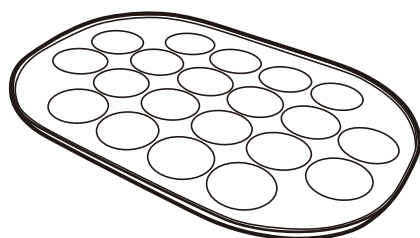
# 各部の名称とはたらき

## ■ たこ焼きプレート

- たこ焼き

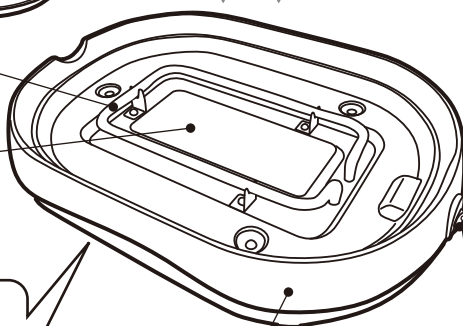
## ■ 平面プレート

- 目玉焼き・お好み焼きなど



ヒーター

しゃ熱板



電源コード

本体

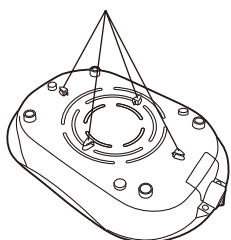
電源スイッチ  
(電源ランプ付き)

※通電するとランプが点灯します。

電源プラグ

### コード巻き(本体底面)

※使用後の収納などにご利用ください。



### ⚠ 警告



コード巻きに電源コードを巻いた状態で使用しない

禁止

● 電源コードが発熱して、発火の原因になります。

## ■ プレートについて

### 使用中や使用後しばらくはプレートを触らない

※お手入れや本体を持ち運ぶときは、プレートが充分冷めたのを確認してから、おこなってください。やけどの原因になります。

※プレートの表面にフッ素コーティングが施されています。

※プレートは多少の色むらがある場合がありますが、使用上支障ありません。

※長時間使用していると、調理物の油によって変色することがありますが、使用上支障ありません。

# 仕 様

電 源	100V～ 50/60Hz共用	
消 費 電 力	650W	
製 品 寸 法(約)	幅：310mm×奥行：215mm×高さ：70mm	
製品質量(約)	たこ焼きプレート時	1.1kg
	平面プレート時	0.8kg
コ ー ド 長(約)	1.4m	
温 度 調 節	サーモスタット(固定式)	
安 全 装 置	温度ヒューズ	

※製品の仕様や外観などは改善などのため、予告なく変更する場合があります。

※温度調節はサーモスタットで自動的に調節します。任意に調節することはできません。

※製品寸法については、たこ焼きプレート時・平面プレート時共に同じ寸法です。



# 使いかた

## ご使用前のご注意

はじめてご使用になるときは、においや煙が出ることがありますが、故障や異常ではありません。においや煙はご使用にとまぬい出なくなりますので、そのままご使用ください。

※においや煙が気になる場合は換気扇を回したり、窓を開けるなどして換気をおこなってください。

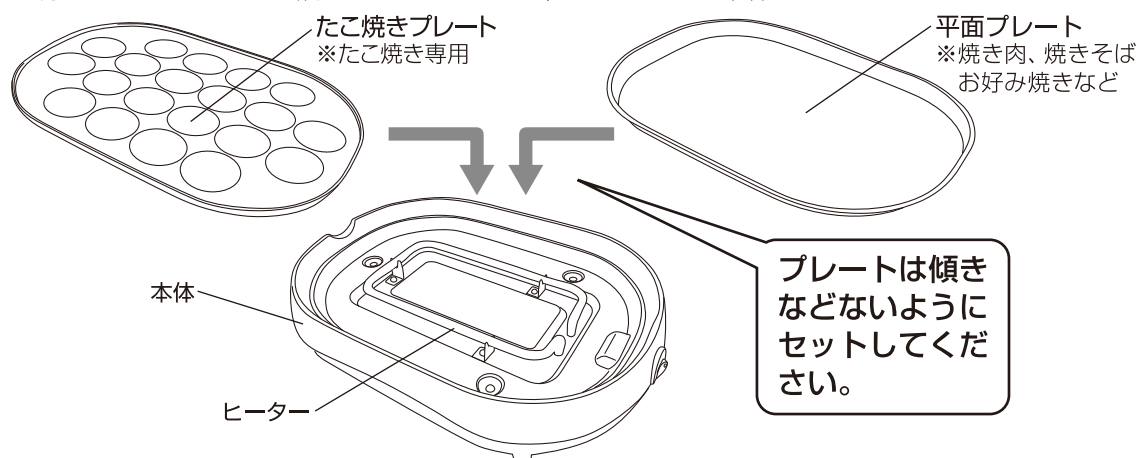
- お使いになる前に必ず各部をきれいにふいてください。
- 天板の材質が天然木のキッチンカウンターなどの上で使用しないでください。特に白木の上で使用すると変色・こげなどの原因になります。

この機器は、外部タイマまたは個別の遠隔操作システムによって操作するように意図していません。

この機器は、安全に責任を負う人の監視又は指示がない限り、補助を必要とする人（子供を含む）が単独で機器を用いることを意図していません。

## 1 たこ焼きプレートまたは平面プレートを本体にセットする

- 調理に合わせて、たこ焼きプレートまたは平面プレートを本体にセットする。



### ご使用上の注意

- プレート裏面やヒーターに水・油・調理くずなどの異物が付着したままプレートをセットしないでください。故障・発煙・発火の原因になります。
- プレートは傾きなどがなく、ていねいにセットしてください。またプレートを重ねて使用しないでください。調理物がこぼれたり、けが・やけど・故障の原因になります。
- 使用中や使用後しばらくはプレートを交換したり、取り外したりしないでください。やけどの原因になります。

## 2 電源コードの結束バンドを必ず外し、電源プラグをコンセントに差し込む

- 電源スイッチが「OFF」になっているのを確認し、電源プラグをコンセントに根元まで確実に差し込む。

### 警告



交流100V以外での使用、コンセントや配線器具の定格を超える使いかたはしない

禁止

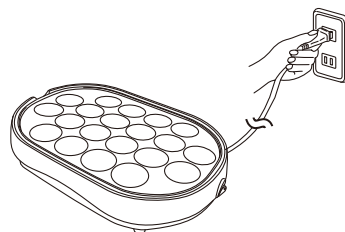
- 延長コードやタコ足配線などで定格を超えると、コンセントが異常発熱して、発火・火災の原因になります。



コード巻きに電源コードを巻いた状態で使用しない

禁止

- 電源コードが発熱して、発火の原因になります。



### ご使用上の注意

- プレートを本体にセットしていない状態で通電しないでください。
- フローリング・畳・じゅうたん・熱に弱い敷物（テーブルクロスなど）の上で使用しないでください。
- 本体底面の穴をふさがらないでください。故障・火災の原因になります。

# 使いかた つづき

## 3 調理する

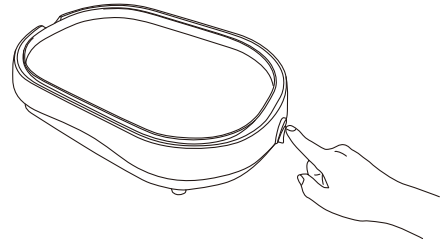
目玉焼き・お好み焼きなど焼きものを調理する場合(平面プレートを使用します)

### ① 予熱をする

電源スイッチを入れ約5分予熱する。  
(電源ランプが点灯して通電をお知らせします)

### ② 予熱が完了したら調理する

プレートに食用油を薄く引き調理する。



たこ焼きを調理する場合(たこ焼きプレートを使用します)

### ① たこ焼きの材料(生地・具)を準備する。

※下記分量はたこ焼き20個分の目安です。お好みに合わせて分量を調節してください。

#### ■ 生地

- 小麦粉(薄力粉)……………100g
- 水(または、だし汁)……300cc
- 卵……………1個
- 塩……………お好みで少々

#### ■ 具

- ゆでだこの切身……………適量
- ネギ、キャベツ、紅しょうがを  
みじん切りにしたもの……………適量
- かつおぶし……………適量

ボウルで卵をとき、水またはだし汁と塩を入れ、小麦粉を  
少しずつ入れながらだまのできないように混ぜる。  
※市販のたこ焼き粉を使ってもおいしく焼くことができます。

### ② 予熱をする。

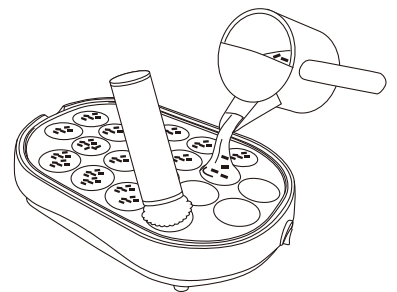
電源スイッチを入れ約5分予熱する。  
(電源ランプが点灯して通電をお知らせします)

### ③ 予熱が完了したら、プレートに食用油を薄く引き、生地を プレートの穴の約半分まで入れる。

### ④ 少し焼いたあと具を入れ、ふたたび穴を満たすように 生地を入れる。

### ⑤ 竹串などで返せる程度に焼けたら少しずつ回転させ、 形を丸く整えながら焼く。

### ⑥ 焼き上がった皿などに移し、お好みによりソースや かつおぶし、青のりなどをかけたらでき上がり。



#### — 予熱について —

- 予熱は約5分が目安です。必要以上の予熱はしないでください。(予熱は自動的に終了しないので時計などで時間を計ってください)
- 予熱をするときや使用中に、ときどきカチカチと音がすることがありますが、ヒーターの熱による金属の膨張音であり、異常ではありません。
- 予熱以外のカラ焼きはしないでください。

■ヒーターの構造上、比較的早く焼ける穴と遅く焼ける穴があります。たこ焼きを上手に仕上げるコツとして、焼き上がったものからお皿に取り上げ、竹串などで順番に早く焼ける穴へ移していくと上手に焼くことができます。



# 使いかた つづき

- 本製品には、本体内部にサーモスタットが付いています。サーモスタットはヒーターへの通電を「入」「切」しながら自動的に温度をコントロールします。※サーモスタットが働くと「カチッ」と音がしますが製品の異常ではありません。
- サーモスタットによるヒーターの「入」「切」に関わらず電源ランプは点灯したままです。

## 警告



使用中や使用後しばらくは、プレートやヒーターなどの高温部に触れない  
手や顔を近づけない

接触禁止 ●高温ですのでやけどの原因になります。特にお子さまには触らせないように注意してください。

## 知っておいていただきたいこと

- 調理中はサーモスタットの働きで、プレートの温度が一定に保たれていますので、手で電源スイッチの入切操作をおこなう必要はありません。
- 本製品には、好みの温度に調節できる温度調節機能や保温機能はありません。

### ご使用上の注意

- プレートと本体のすき間に、水・油・調理物が入らないように注意してください。故障・感電・発火の原因になります。
- 材料やたれなどの水分により、油が飛び散る場合があるので注意してください。
- 使用中は本体の近くに熱に弱い容器類などを置かないでください。変形・発火の原因になります。
- 金属製のヘラ・ナイフ・フォーク・串（ピック）などは使用しないでください。プレート表面に傷が付き、腐食の原因になります。

## 4 ご使用後は電源プラグをコンセントから抜く

- 電源スイッチを「OFF」にして、電源プラグをコンセントから抜く。
- 本体やプレートが充分冷めてから下記の「お手入れと保管」にしたがってお手入れをする。

## 警告



お手入れは充分冷めてからおこなう

- プレートなどの高温部に触れ、やけど・けがの原因になります。

指示に従う

# お手入れと保管

お手入れや移動のときは、電源プラグをコンセントから抜き本体などが充分冷めたのを確認してからおこなう。たこ焼き器は、食品に触れる調理器具です。ご使用後は必ずお手入れをしていつも清潔な状態で使用する。

※こびり付きをそのまま放置しておくと、焼き付いて取れなくなり、変色・変形・発火の原因になります。

※お手入れのときは、けがなどを防止するためゴム手袋などを着用してください。

## 警告



ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない  
●ショート・感電・けがの原因になります。

ぬれ手禁止



本体を水につけたり、水をかけたり、丸洗いをしない  
●感電・ショート・火災・故障の原因になります。

水ぬれ禁止

## 注意



お手入れにはシンナー・ベンジン・みがき粉・たわし・化学ぞうきんなどは使用しない  
●製品の変質や劣化による破損・故障・けが・事故の原因になります。  
※お手入れは水またはぬるま湯か、薄めた台所用中性洗剤を含ませたふきんで汚れをふき取ってください。

禁止



掃除用・整髪用・殺虫剤などのスプレーを吹き付けない  
●変質・破損・けが・事故の原因になります。

禁止

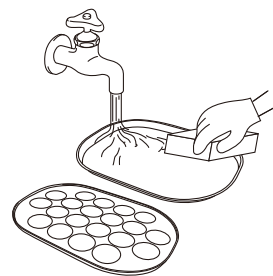
# お手入れと保管 つづき

## ■たこ焼きプレート・平面プレート（丸洗いできます）

- 台所用中性洗剤を柔らかいスポンジに含ませて水洗いする。洗剤が残らないように水で洗い流し、乾いた柔らかいふきんで充分水分をふき取って乾燥させる。

### ご使用上の注意

- 調理物が残った状態や、異物が付着したまま放置しないでください。

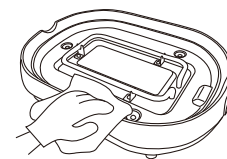


## ■本体（丸洗いできません）

- 油污れや調理くすなどは、水またはぬるま湯に浸した柔らかいふきんをよくしぼってふき取る。
- 落ちにくい汚れは、薄めた台所用中性洗剤に浸した柔らかいふきんをよくしぼってふき取り、さらに乾いた柔らかいふきんで洗剤が残らないようにきれいにふき取る。

### ご使用上の注意

- 本体の丸洗いは絶対にしないでください。



## フッ素コーティングを長持ちさせるために

プレートの表面にはフッ素コーティングが施されています。

フッ素コーティングを保護するために次の点に注意する。

- ① 金属製のヘラ・ナイフ・フォーク・串（ピック）・たわしなどは、プレート表面に傷が付きフッ素コーティングがはがれたり、腐食の原因になるので使用しない。  
※ヘラを使用する場合は、市販の耐熱樹脂製ヘラか木製ヘラを使用する。  
※串を使用する場合は、市販の竹串を使用する。
- ② ヘラの先端や角部または串などでプレートの表面を強くこすらない。またプレートの角部（コーナー）を強くこすらない。
- ③ 調理物が残った状態や、異物が付着したまま放置しない。
- ④ 使用後は必ずお手入れをして、直射日光を避け、湿気の少ない場所に保管する。

## ■保 管

保管のときは必ずお手入れをおこない、よく乾燥させる。

- お手入れしたあとよく乾燥させ、包装ケースに納めるかポリ袋をかぶせ、直射日光や湿気を避けて保管する。（湿ったまま保管するとカビの発生や異臭・故障の原因になります）

### ご使用上の注意

- プレートをセットしたまま、本体を傾けたり、立てたりしないでください。プレートが外れて落下し、けが・故障・破損の原因になります。
- プレートを重ねて収納するときは、必ずふきんなどの柔らかいものをプレートの間に入れて重ねてください。直接プレートを重ねると表面に傷が付く原因になります。

# 故障かな?と思ったら

次の点検をおこなってください。

症状	原因	処置
プレートの温度が上がらない	●電源プラグがコンセントから抜けていませんか?	●電源プラグをコンセントに根元まで確実に差し込んでください。
使用中に『カチカチ』と音がする	●ヒーターの熱による金属の膨張によるものです。	●異常ではありませんので、そのまま使用してください。
電源ランプが点灯しない	●電源プラグがコンセントから抜けていませんか?	●電源プラグをコンセントに根元まで確実に差し込んでください。

## 点検のお願い

安全に長くご愛用いただくために、日頃から点検をおこなってください。

### ★こんな症状はありませんか?

- 電源コード・電源プラグが異常に熱い。
- 電源コード・電源プラグに深い傷や変形がある。
- 電源コードを動かすと通電したり、しなかったりする。
- こげくさいにおいがする。
- 器具に触れるとピリピリと電気を感じる。
- その他の異常や故障がある。

- 電源プラグやコンセントにほこりやごみがたまっている。

### ★異常があれば

## ご使用中止!!

故障や事故防止のため、電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いて、必ず販売店に点検・修理をご相談ください。

ほこりやごみを取り除いてください。

## アフターサービスについて

- この製品は、保証書が付いています。  
お買い上げの際に、販売店より必ず保証欄の「お買い上げ年月日」と「販売店印」の記入を受けてください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年です。  
保証期間中の修理は、お買い上げの販売店に依頼してください。  
保証書の記載内容により、修理いたします。  
その他詳細は、保証書を参照してください。
- 保証期間経過後の修理(有料)については、お買い上げの販売店に依頼してください。
- この製品の補修用性能部品の保有期間は、製造打ち切り後5年です。  
補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。
- サービスパーツについては、お買い上げの販売店に、お問い合わせください。

### ■ 使いかたやお手入れなどのお問い合わせは下記へ

本製品についての取り扱いや、お手入れ方法のお問い合わせ、転居されたり贈答品などで、販売店に修理の依頼ができない場合は、右記へお問い合わせください。

FAXまたはEメールでのお問い合わせも受け付けています。  
その際は、製品名・品番・お問い合わせ内容・お名前・電話番号を記入のうえ、お問い合わせください。

### 「山善 家電お客様サービス係」

ナビダイヤル  0570-077-078

※PHS、IP電話など一部の電話からは、利用できません。  
受付時間：10：00～17：00（土・日・祝日を除く）

●FAXでのお問い合わせは  0120-680-287

●Eメールでのお問い合わせは [info\\_m@yamazen.co.jp](mailto:info_m@yamazen.co.jp)

個人情報の取り扱いについて  
株式会社 山善およびその関係会社は、お客様の個人情報やお問い合わせ内容を、お問い合わせへの対応や修理、その確認などのために利用し、その記録を残すことがあります。また、個人情報を適切に管理し、修理業務などを委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者には提供しません。

※お問い合わせのときは、保証書に記載の製品名・品番をお知らせください。

S-210818